277888

LINAMAR

Precision Parts Manufacturing
Linamar Hungary Zrt.
Szarvasi út 86-88
HUNGARY - 5600 Békéscsaba

Telephone 00 (36)66 620 500
Fax 00 (36)66 620 500

VAT HU 10732346-2-04
VAT EU HU10732346

Delivery Note

Delivery note: 163818

Delivery Date: March 25, 2022
Customer No: 13903

Supplier
Linamar Hungary Zrt.
Szarvasi út 86-88
HUNGARY - 5600 Békéscsaba
Our Id: 91025584

Delivery address
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
ITALY - 70026 Modugno

18031967
501187506

Forwarder
SCHWEITZER

Document Address
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
ITALY 70026 Modugno

Unloading Point:	14249	**Terms of delivery:**	FCA
Agreement no:	13903	**Place of dispatch:**	Bekescsaba
Responsible:	Piroska Lejla Szabó	**Mode of transport:**	ASC 3rd Party Truck
Telephone no:	00 (36)66 620 500	**Plate Number:**	AB60CYK / AB95CYK

Line no	Part no Part description Lot Batch	Customer part no Engineering Change Level Place of storage	Quantity Order No Consumption Point	UoM	Customer order no Commodity code
1	2510609100-0 MAGNA DCT-300 DIFF. HOUSING REN 160544	2510650000	2640 160732	pcs	5500043697 8708509990

EKAER:

Packaging:

500246	MAGNA DCT300 MAGNUMBOX: **22**
500247	MAGNA DCT300 MAGNUM BOX TETŐ: **22**
501722	MAGNA DCT300 tálca: **132**

Total colli: 22

Net weight: 9 995 kg
Gross weight: 11 682 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 2640
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 22
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 31/03/22
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
31 MAR 2022
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Linamar Autóipari és Gépgyártó HUNGARY Zrt.
Precision Part Manufacturing
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
BNP HU29131000070250914001549781
Adószám: 10732346-2-04
P-KER-02

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

CMR

Példány 6/7
N° 2022/49276

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

1 Feladó (Név, cím, ország)
Sender (Name, address, country)...
LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV.
HUNGARY
5600 BÉKÉSCSABA
SZARVASI ÚT 86-88.

2 Átvevő (Név, cím, ország)
Consignee (Name, address, country)...
MAGNA PT S.P.A.
ITALY
70026 MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI, NV.4

3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)...
helység place Ort MODUGNO
ország country Land IT ITALY

4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont ...
helység place Ort BÉKÉSCSABA
ország country Land HU HUNGARY
időpont date Datum 2022-03-25

5 Mellékelt okmányok
Annexed documents...
Delivery Nr.: 163818

16 Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)...
AUTODANA GROUP S
J01/294/2006 ; RO 18517
Sebeş, Str. Ciocârliei, N
Jud ALBA - ROMÂNIA

17 További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)...

18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations...

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	**7** Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	**8** Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	**9** Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	**10** Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	**11** Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	**12** Térfogat Volume Umfang
22		COLLI	MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING	87085	11 682	
Osztály, szám, betű Class, Number, Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe			ADR		sum: 11 682	

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Fizetendő To be p... | Feladó Sender... | Pénznem Currency... | Átvevő Consignee...

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung

15 Fuvardíj fizetési rendelkezések Directions as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen
bérmentve, freight paid, frei
bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen

21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Békéscsaba 2022-03-25 am on 20

24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date of Gut empfangen: Datum
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)
31 MAR 2022
Az átvevő aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the consignee...
"Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"

22 A feladó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders
HUNGARY Kft.
Nagy
Precision Part Manufacturing
5600 Békéscsaba, Szarvási út 86-88.
BNP HU29131000070250914001549781
Adószám: 10732146-2-04
4-KER-02

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006
RO 18517892
Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA

25 Jármű Vehicle... | Rendszám Registration... | Raksúly Useful loa...
AB 60 CYK
~~AB 95 CYK~~
AB 96 CYK

1-15 és 21, 22 tovább a feladó köti ki saját felelősségére

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

Veszélyes áruról az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és betűt esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenfalls der Buchstabe